



CHARTRE DE COOPÉRATION INTERVILLE POUR LA GESTION DES RISQUES

Les Maires, les Gouverneurs et les représentants dûment mandatés des villes dont la liste est annexée, réunis à Marseille à l'occasion du séminaire méditerranéen pour la gestion des risques urbains les 10 et 11 décembre 2003,

- Observant la croissance continue des risques urbains, de pair avec la vulnérabilité des villes notamment dans les domaines des inondations, des séismes et des accidents technologiques,
- Préoccupés par la mise en œuvre de moyens efficaces de prévention et de réduction des risques, ainsi que par l'organisation de la lutte contre leurs effets,

CONVIENNENT

- De renforcer leurs liens professionnels pour élaborer en commun les bases d'une stratégie leur permettant de mieux faire face aux risques en zones urbaines. Cette stratégie s'appuiera sur le développement des échanges entre villes et sur le soutien à un fonctionnement amélioré et pérennisé des réseaux techniques locaux, nationaux et internationaux.

De façon plus précise, elle se développera selon les axes suivants :

- Diffuser et valoriser les savoir-faire et les pratiques de chacun, au bénéfice de tous.

Cette coopération comportera concrètement une composante d'information réciproque notamment par liaisons internet et une composante d'éducation conjointe, par des échanges formation-action, des stages d'experts, bourses d'étudiants, etc.

- Etudier et évaluer les méthodes et les techniques disponibles

- d'une part pour la prévention et la réduction des risques hydro-météorologiques, sismiques et technologiques (données relatives aux aléas et règles d'occupation des sols et de construction), et pour la gestion des crises (préparation et mise en œuvre des secours, organisation des services publics et des opérateurs, médecine d'urgence),

- d'autre part pour les actions de sensibilisation, formation, alerte, mobilisation des populations.

- Définir un schéma organisationnel d'un "réseau des réseaux" groupant sous l'égide des organismes de coopération existants l'ensemble des réseaux techniques précédemment définis, en vue d'actions coordonnées.

Le suivi de sa mise en œuvre sera assuré par un comité de pilotage et d'évaluation qui fera rapport aux signataires de la Charte sur l'avancement des projets.

INTERCITY COOPERATION FOR RISK MANAGEMENT CHARTER

The Mayors, Governors and duly appointed representatives of the towns and cities listed in the attached appendix, meeting in Marseille on the 10th and 11th December 2003 for the Mediterranean seminar on urban risk management.

- Having observed the continuing growth of urban risks in parallel to that of the vulnerability of cities and towns, especially with regard to flooding, earthquakes and technological accidents,
- Concerned to implement effective means of preventing and reducing such risks, and also to organise the fight against their consequences.

HAVE AGREED THE FOLLOWING:

- To strengthen their professional ties in order to draw up together the foundations of a strategy that will enable them to cope more effectively with risks in urban areas. This strategy will be based on the development of exchanges between towns and cities and on support for the long-term improved functioning of local, national and international technical networks.

More specifically this strategy will be developed in the following areas :

- Distribution and promotion of the know-how and practices of each participant, for the benefit of all.

In concrete terms this cooperation will incorporate a mutual information component, in particular via internet links, as well as a joint education component through training-action exchanges, expert training courses, student grants, etc.

- Examination and assessment of available methods and techniques.

- for prevention and reduction of risks generated by weather and flooding, earthquakes and technological accidents (data concerning contingencies and regulations for land use and building) and for crisis management (preparation and implementation of rescue operations, organisation of public services and operators, emergency medical services),

- for actions enabling awareness, training, warning and mobilisation of local communities.

- Definition of an organisational chart for a "network of networks" grouping together all the above-mentioned technical networks under the aegis of existing cooperation bodies with a view to coordinated actions.

Its implementation will be monitored by a steering and assessment committee that will report back to the Charter signatories on the progress of the projects.



Ville d'Agadir

Ville d'Alexandrie

Ville de Casablanca

AL-BENKIRANE

Ville de Fes

Ville de Gênes

Ville d'Istanbul

Ville de Marrakech

Ville de Marseille

Ville de Meknès

Ville de Nice

Ville de Nîmes

Fait à Marseille,
le 11 décembre 2003